

## アンケートご回答のお願い

このたびは、私どもが作成した HIV 抗体検査多言語支援ツールをご覧頂き有難うございます。

昨今、国境を越えた人の移動が活発になる中で外国人の HIV 抗体検査受検希望者も増えていきます。挨拶程度の日本語会話が円滑にできていても、いざ検査前の説明を行おうとした時に日本語の理解に限界があることがわかる場合も想定されます。このツールは、日本語の理解に困難のある外国人の抗体検査受検希望者に対応する際に、検査前及び陰性告知時の説明を支援することを目的に作成されました。

今後、このツールをより実用的なものとするために、HIV 抗体検査に関わられている専門職の皆様にご意見・ご要望をお聞きしたいと存じます。以下の各設問のいずれかの[ ]内にチェックをつけて頂き、必要に応じてコメント欄にご意見をご記入ください。大変お手数をおかけ致しますが、宜しくお願い致します。

なお、陽性告知の際は、訓練を受けた医療通訳の同伴を推奨しており、このツールのみでの説明は前提としておりません。

### まず、ご回答いただく方の属性についてお尋ねします。

1. 回答者の方の職種を教えてください。  
a. [ ] 保健師   b. [ ] 医師   c. [ ] 心理職   d. [ ] 看護師   e. [ ] その他 \_\_\_\_\_
2. これまでに外国人の HIV 抗体検査受検者に対応をされたことがありますか。  
a. [ ] ない   b. [ ] 1-4 人ほどある   c. [ ] 5-9 人ほど   d. [ ] 10 人以上
3. 過去に外国人の HIV 抗体陽性者への検査結果の告知に関わられたことがありますか。  
a. [ ] ない   b. [ ] 1 人ある   c. [ ] 2-4 人   d. [ ] 5 人以上

### 次に HIV 抗体検査多言語支援ツールを利用して見た際の感想を教えてください。

4. 画面は見やすさ（視認性）はいかがでしょうか。  
とても良い   良い   普通   悪い   とても悪い  
[ ]-----[ ]-----[ ]-----[ ]-----[ ]  
コメント ( )
5. 一つの画面から次の画面への切り替えは解りやすいでしょうか  
とても良い   良い   普通   悪い   とても悪い  
[ ]-----[ ]-----[ ]-----[ ]-----[ ]  
コメント ( )

6. 説明されている内容は抗体検査受検者に対して行う内容として十分でしょうか  
 十分      ほぼ充足      普通      不足      大変不足  
--------------------
- 不足していることがあればお書きください  
 ( )
7. 説明内容の正確さ・適切さはいかがでしょうか  
 とても良い      良い      普通      悪い      とても悪い  
--------------------
- コメント ( )
8. 受検者にとっての解りやすさはどう思われますか。  
 とても良い      良い      普通      悪い      とても悪い  
--------------------
- コメント ( )
9. もし言葉の不自由な受検者に対応することになった場合、この HIV 検査多言語支援ツール  
 があると役に立つと思いますか。  
 大変      ある程度      どちらとも      あまり役      全く役立  
 役立つ      役立つ      言えない      立たない      たない  
--------------------
- コメント ( )
10. 今後この支援ツールを検査事業に導入してみたいと思いますか  
 a.  このままでも利用したい      b.  改善があれば利用したい  
 c.  利用するつもりはない      d.  判断できない、わからない
- コメント ( )
11. その他お気づきの点がありましたらご記載ください。  
 ( )

ご協力有難うございました。

結果は、 3月24日までに返信用封筒でお送り下さいますようお願い致します。

外国人に対する HIV 検査と医療サービスへのアクセス向上に関する研究班  
 分担研究者 沢田貴志 ( 港町診療所 045-453-3673 [tswd@nifty.com](mailto:tswd@nifty.com)  
 〒221-0056 横浜市神奈川区金港町 7-6 )